

Ufs

No 1120

May 27, 2026

Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping
Sweden
Phone: +46 771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Patrik Wiberg
www.sjofartsverket.se



**SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION**

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
Sea of Bothnia
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
Southern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

The Quark

* 19997

Chart: 4, 42, 429, 5, 512

Sweden. The Quark. TSS in Norra Kvarken. Buoyage restored.

Expired notices: [2025:1095/19754\(T\)](#)

The following buoys/spar buoys in the traffic separation scheme 'TSS in Norra Kvarken' have been re-established after the winter. Virtual AIS-AtoN have been withdrawn.

East cardinal light buoy, Odelgrund	a)	63-25,53N	020-33,93E	Temporarily replaced by a light spar buoy with same character/range - buoys returned mid-June
North cardinal light buoy, Östra Kvarken	b)	63-32,89N	020-51,03E	Temporarily replaced by a light spar buoy with same character/range - buoys returned mid-June
Port-hand spar buoy	c)	63-28,129N	020-37,926E	
Port-hand spar buoy	d)	63-32,240N	020-41,088E	
Starboard-hand spar buoy	e)	63-31,182N	020-43,770E	
Port-hand spar buoy	f)	63-32,708N	020-45,376E	
Starboard-hand spar buoy	g)	63-32,288N	020-46,247E	
Port-hand spar buoy	h)	63-33,499N	020-52,351E	
Port-hand spar buoy	i)	63-35,403N	021-03,326E	

Bsp Bottenhavet N 2024/s33, s34, s35

Sjöfartsverket. Publ. 26 May 2026

Northern Baltic

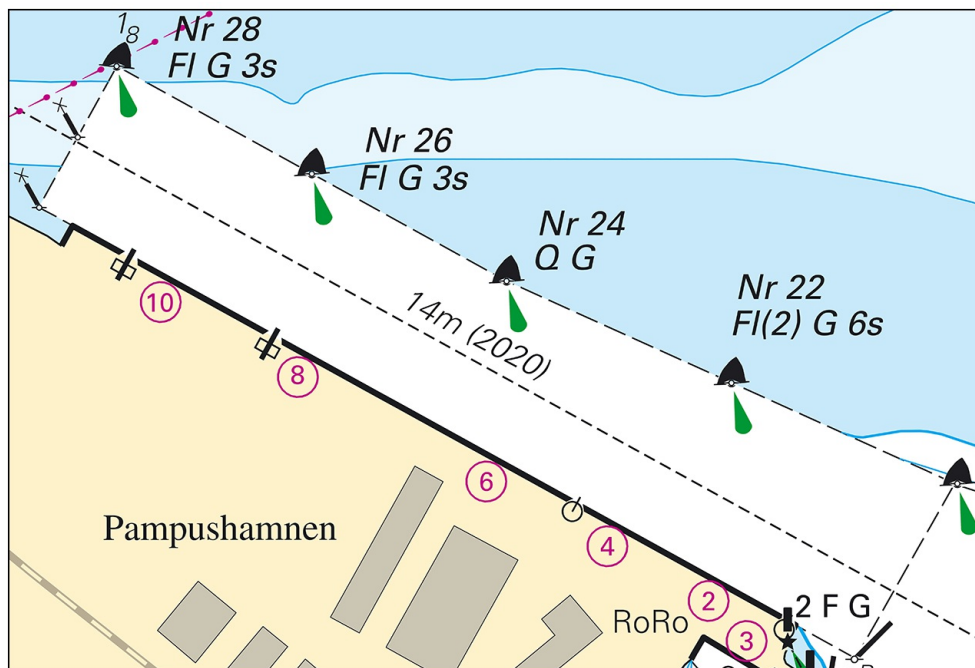
* 20042

Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Norrköping. Motala ström. Pampushamnen. Gästgivarehagen. Södra kajen. Designation of berths.

Move	designation of berth 10 from a)	to b)	a)	58-37,417N	016-14,456E	See chartlet.
			b)	58-37,469N	016-14,327E	
Move	designation of berth 8 from c)	to d)	c)	58-37,391N	016-14,545E	
			d)	58-37,424N	016-14,468E	
Delete	designation of berth 42		e)	58-36,441N	016-12,645E	
Delete	designation of berth 36		f)	58-36,288N	016-12,683E	
Insert	designation of berth 40		g)	58-36,380N	016-12,682E	
Delete	designation of berth 19		h)	58-35,669N	016-12,197E	
Delete	designation of berth 25		i)	58-35,711N	016-12,398E	
Delete	designation of berth 35		j)	58-35,742N	016-12,572E	
Delete	designation of berth 41		k)	58-35,770N	016-12,726E	
Delete	Harbour Master's office		l)	58-35,624N	016-12,026E	

Bsp Ostkusten 2025/s58, s59



Amendments to designation of berths in Pampushamnen

* 20052

Chart: 612

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Åkersberga. Margretelund. Österskär. Submarine Power Cable.

Insert	submarine power cable between a) - d)	a)	59-27,327N	018-18,713E
		b)	59-27,244N	018-18,801E
		c)	59-27,240N	018-19,191E
		d)	59-27,290N	018-19,620E

Bsp Stockholm N 2024/s38, Bsp Stockholm N 2026/s38



New submarine power cable

BRS Networks. Publ. 27 May 2026

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 20141 (T)

Chart: 6181

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Canal 'Södertälje kanal'. Closed lock.

Time: June 9, 0700 - 1600 LT, 2026.

During the time stated above, the fairway thru the lock in Södertälje is closed to all maritime traffic.

The area is closed due to work in the lock.

The lock in Södertälje	59-11,58N	017-37,93E
------------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s30, s31

Sjöfartsverket. Publ. 27 May 2026

Central Baltic

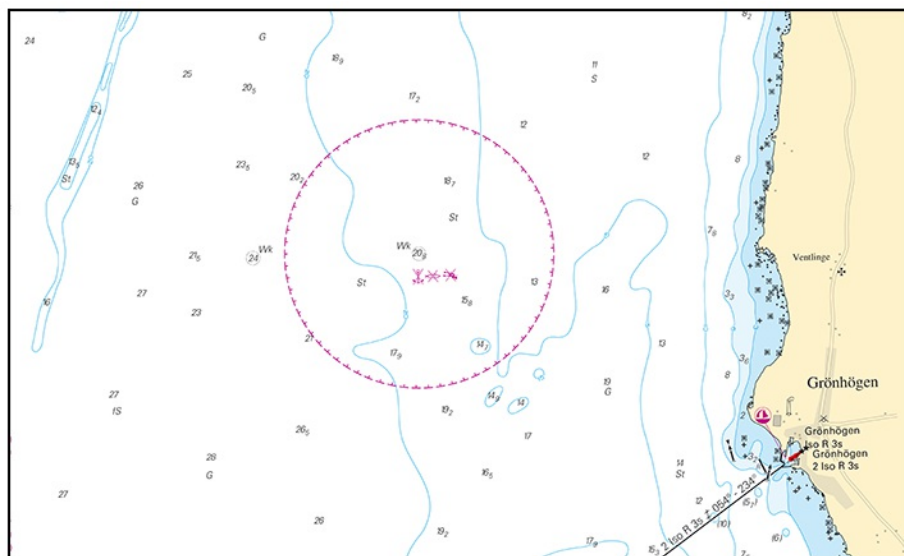
* 20059

Chart: 713

Sweden. Central Baltic. Kalmarsund. SW of Degerhamn. Wreck. Prohibition area.

Insert	restricted area for anchoring, fishing and diving	in a 0,8 M radius from	56-17,20N	016-19,92E
---------------	---	------------------------	-----------	------------

Bsp Hanöbukten 2022/s12, Bsp Hanöbukten 2026/s12



Prohibition area at wreck

Länsstyrelsen Kalmar län. Publ. 22 May 2026

* 20087

Chart: 623, 6231

Sweden. Central Baltic. E of Västervik. E of Äskeskär. Blindbåden. Light 'Finnkarten'. Sectors.

Amended sectors at light 'Finnkarten'. See table below.

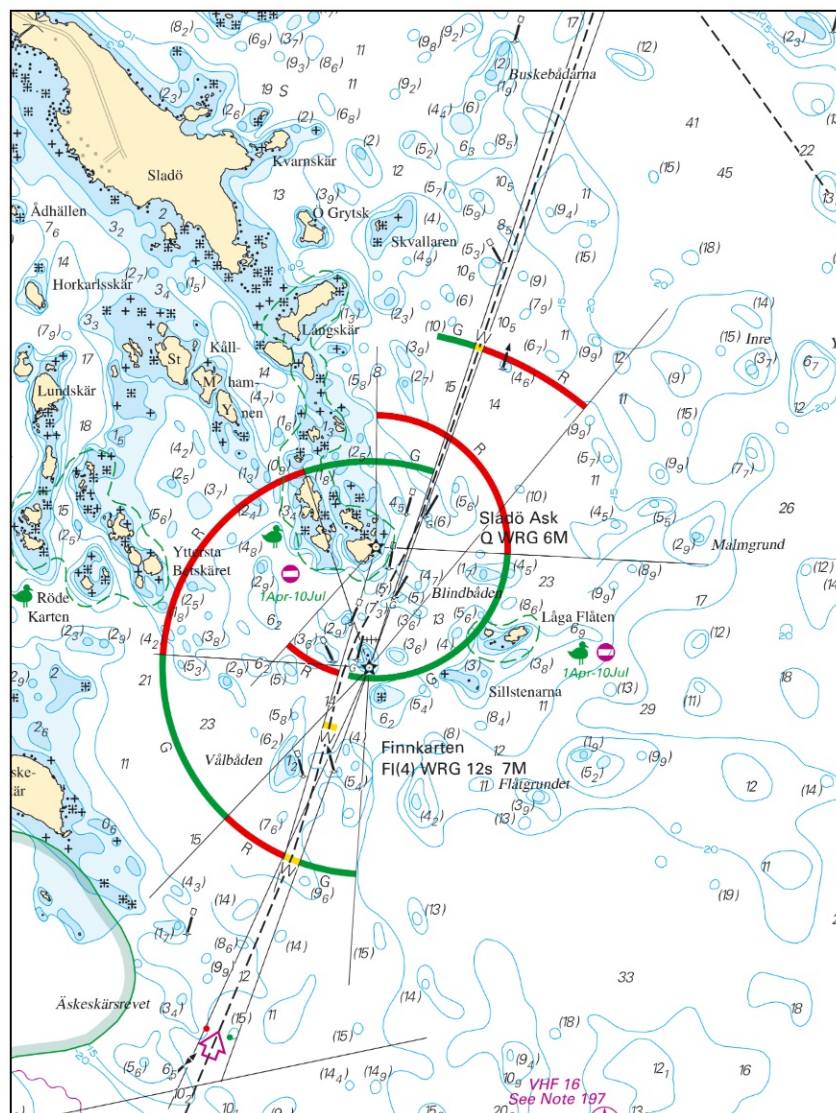
Finnkarten Fl(4) WRG 12s 7M	57-46,644N	016-48,180E
-----------------------------	------------	-------------

Bearing (seen from the sea) Color

004.0 - 020.0	G	See chartlet.
020.0 - 024.8	W	
024.8 - 044.0	R	
044.0 - 094.0	G	
094.0 - 162.0	R	
162.0 - 198.5	G	
198.5 - 200.0	W	
200.0 - 220.0	R	
220.0 - 004.0	Dk	

Adm. LoL vol. C 7072

Bsp Kalmarsund 2023/s30, s32, Bsp Ostkusten 2025/s51, s53, s54, s56



Light 'Finkarten'

*** 20130 (T)****Chart: 62, 71, 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises. May 26 - 31, 2026.**

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Red signal ammunition is used during all firing days.

Further information during firing: tel. +46 (0)10 825 97 19.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
May 26 - 27	0900 - 2100 LT	2.4 M
May 28 - 29	1200 - 2300 LT	2.4 M
May 30	1200 - 2400 LT	2.4 M
May 31	0000 - 0100 and 0900 - 1400 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2025/s07

Försvarsmakten. Publ. 25 May 2026

The Sound

*** 20121 (T)****Chart: 922****Sweden. The Sound. NW of Helsingborg. Grollegrund. Domsten. Light extinguished.**

Time: Until further notice.

The light, given in the table below, is extinguished.

Domsten light Fl(3) WRG 8s 6M	56-06,979N	012-36,197E
-------------------------------	------------	-------------

Adm. LoL vol. C 2277-6

BSP Sydkusten 2025/s11, s31

Domstens Båtklubb. Publ. 22 May 2026

Kattegat

*** 20020**

Chart: 924

Sweden. Kattegat. SW of Varberg. Anchor berth V. Foul ground.

Insert	foul ground	57-03,569N	012-09,841E
---------------	-------------	------------	-------------

Bsp Västkusten S 2025/s24, s25

Sjöfartsverket. Publ. 22 May 2026

*** 20128 (T)**

Chart: 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. June 1 - 2, 2026.

Position approximately	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41A (Ringenäs)
------------------------	----------	-----------	---

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. Two lights on shore, VQ Y, will be active during firing.

For further information call +46 (0)35 26 63 955 or +46 (0)35 53 677.

Date Time Range

June 1 - 2	0900 - 1600 LT	2.4 M
------------	----------------	-------

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2025/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 25 May 2026